

**Germany-Rheinsberg: Radioactive waste treatment services**

**OJ S 133/2022 13/07/2022**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH BT Rheinsberg

Postal address: Am Nehmitzsee 1

Town: Rheinsberg

NUTS code: DE40D Ostprignitz-Ruppin

Postal code: 16831

Country: Germany

Contact person: Seidl, Christian

E-mail: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ewn-gmbh.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/57cf267a-7b0b-4104-b933-e34f7249e86b>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/57cf267a-7b0b-4104-b933-e34f7249e86b>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Andere

**I.5. Main activity**

Other activity: Andere Tätigkeit

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Entleerung und Reinigung der Behälter Pos. 39/1 und 39/2 im Kernkraftwerk Rheinsberg

Reference number: 2022000524042

**II.1.2. Main CPV code**

90521000 Radioactive waste treatment services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Entleerung und Reinigung der Behälter Pos. 39/1 und 39/2 im Kernkraftwerk Rheinsberg

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90430000 Sewage disposal services, 90440000 Treatment services of cesspools, 90521300 Disposal of radioactive waste

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE40D Ostprignitz-Ruppin

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Entleerung und Reinigung der Behälter Pos. 39/1 und 39/2 im Kernkraftwerk Rheinsberg

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 05/04/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

4 Eintragung in das Berufsregister

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/wir erkläre(n), dass ich/ wir in die zuständigen Berufsregister eingetragen sind.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung

vorlegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie und Handelskammer jeweils in der aktuellen Fassung nach entsprechender Gültigkeit.

### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1 Eigenerklärung Sanktionen EU

K.O.-Kriterium: Ja

Die nachfolgende Erklärung gebe/n ich/wir verbindlich ab (ggf. zugleich in Vertretung für die lt. Teilnahmeantrag / Angebot Vertretenen auch für diese):

1.

Der / die Bewerber / Bieter gehört / gehören nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen,

a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland,

b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am

Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%,

c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft.

2.

Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift.

3.

Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder

Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden,

beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

2 Unterlagensprache Deutsch

K.O.-Kriterium: Ja

Der Bieter/Antragsteller bestätigt, dass alle eingereichten Unterlagen beispielsweise Eigenerklärungen, Datenblätter und Nachweise zur

Prüfung der Eignung in deutscher Sprache sind. Unterlagen, Eigenerklärungen, Datenblätter und Nachweise in anderen Sprachen

können nicht bewertet werden.

3 Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation [Mussangabe]

K.O.-Kriterium: Nein

Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation

☐ Keine Angabe (0)

☐ Ich/Wir erkläre(n), dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein /unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet. (0)

☐ Ein Insolvenzplan wurde rechtskräftig bestätigt, auf Verlangen werde ich/werden wir ihn vorlegen. (0)

Nur eine Antwort wählbar

5 Nichtvorliegen von Ausschlussgründen

K.O.-Kriterium: Nein

Angabe, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen

Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll,

einen Abfrage über das Wettbewerbsregister gem. § 6 Abs. 1 WRegG durchführen.

Ich/ Wir erklären, dass

☐ für mein/unser Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder 124 GWB vorliegen

☐ ich/wir in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im

Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90

Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden bin/sind

☐ für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB vorliegt

☐ zwar für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB vorliegt, ich/wir jedoch für mein/unser Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen habe(n), durch die für mein/unser Unternehmen die Zuverlässigkeit wieder hergestellt wurde

☐ zwar für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB vorliegt, ich/wir jedoch für mein/unser Unternehmen

Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen habe(n), durch die für mein/unser Unternehmen die Zuverlässigkeit wieder hergestellt wurde

Mehrere Antworten wählbar

6 Angaben zur Zahlung Steuern und Abgaben

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt habe/haben.

7 Angaben zur Zahlung von Beiträgen Sozialkasse

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur

Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben.

8 Angabe zur Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft

K.O.-Kriterium: Ja

Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft.

9 Eigenerklärung Berufs-/ Betriebshaftpflicht

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/Wir erkläre(n), dass wir eine Haftpflichtversicherung mit den Mindestdeckungssummen Sachschäden 1 Million Euro und für Personenschäden 3 Millionen Euro je Versicherungsfall bei zweifacher Maximierung p. a. bereits abgeschlossen haben. Wir verpflichten

uns, spätestens zur Zuschlagsentscheidung eine gültige Bescheinigung über die Versicherung vorzulegen. Dem Bieter ist bekannt, dass bei Nichtvorliegen der Bescheinigung das Angebot ausgeschlossen wird.

Für den Fall dass die Haftpflichtversicherung nicht vorliegt, verpflichten wir uns, spätestens zur Zuschlagsentscheidung eine Haftpflichtversicherung mit den o.g. Mindestdeckungssummen abzuschließen und eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

18 Gesamtumsatz

K.O.-Kriterium: Ja

Bitte geben Sie mit dem Teilnahmeantrag den Gesamtumsatz (netto in Euro) des Unternehmens, im Mittel der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre 2019, 2020, 2021 (Angabe für alle 3 Jahre) an.

Mindestanforderung: 2.000.000,- EUR pro Jahr

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

10 Referenzen

K.O.-Kriterium: Ja

Bitte fügen Sie dem Teilnahmeantrag eine detaillierte Referenzliste bei.

Bitte machen Sie zu jeder Referenz folgende Angaben:

-Angabe des Auftraggebers und dessen zuständiger Abteilung mit Telefonnummer

-Leistungszeitraum

-Auftragsgegenstand und Kurzbeschreibung des Leistungsumfangs

ACHTUNG: Aus den Angaben muss die Erfüllung der untenstehenden Mindestanforderungen eindeutig hervorgehen, anderenfalls wird die Referenz nicht berücksichtigt.

Mindestanforderungen:

a) es müssen mindestens 2 Referenzen aus den letzten 10 Jahren eingereicht werden

b) jede Referenz muss mindestens eine der folgende Tätigkeitsbereiche erfüllen:

-Erstellung eines Konzepts in Art und Umfang vergleichbarer Leistung oder

-Erstellung von Genehmigungsunterlagen (u.a. Vorprüfunterlagen) in Art und Umfang vergleichbarer Leistung oder

-hinsichtlich praktischer Ausführung in Art und Umfang vergleichbarer Leistung

Bei einem der beiden Referenzen müssen die vorgenannten Anforderungen im kerntechnischen Bereich erbracht worden sein.

Dieses Feld wird durch die Vergabestelle auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen ausgefüllt!

11 Zuverlässigkeitsüberprüftes Personal nach §12b AtG

K.O.-Kriterium: Ja

Mir/Uns ist bekannt, dass das beim Auftraggeber eingesetzte Personal gemäß § 12b Atomgesetz (AtG) zuverlässigkeitsüberprüft sein muss.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung das zur Leistungserbringung vorgesehene Personal vor Leistungsbeginn benennen.

12 Genehmigung nach § 25 StrlSchG

K.O.-Kriterium: Ja

Voraussetzung für das Ausführen von Arbeiten und Tätigkeiten beim Auftraggeber ist die Vorlage einer Genehmigung zur Tätigkeit in fremden Anlagen nach § 25 Strahlenschutzgesetz (StrlSchG) bzw. § 15 Strahlenschutzverordnung (StrlSchV). Diese Genehmigung ist firmenbezogen und deshalb jeweils gesondert durch alle Firmen (Auftragnehmer und Unterauftragnehmer), deren Personal beim Auftraggeber zum Einsatz kommt, nachzuweisen.

Der Bieter bestätigt, dass für sein Unternehmen und/oder seine betroffenen Unterauftragnehmer, die v. g. Genehmigung nach § 25 StrlSchG bzw. § 15 Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) jeweils vorliegt.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung einen zeitlich gültig Nachweis vorlegen.

13 Personal der Kategorie A oder B gem. § 71 StrlSchV

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/wir erkläre(n), dass ich/wir über das für die Leistungserbringung notwendige Personal mit der Zuordnung der Kategorie A oder B gemäß § 71 Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) verfügen.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung das zur Leistungserbringung vorgesehene und nach den vorgenannten Kriterien qualifizierte Personal vor Leistungsbeginn benennen.

14 Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/wir bin/sind gültig zertifiziert nach DIN EN ISO 9001.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung ein zeitlich gültiges Zertifikat vorlegen.

15 Zertifizierung nach KTA 1401

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/wir bin/sind gültig zertifiziert nach KTA 1401.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung ein zeitlich gültiges Zertifikat vorlegen.

16 Schweißzertifikat

K.O.-Kriterium: Nein

Planen Sie als Auftragnehmer eine Schweißkonstruktion?

Für den Fall, dass der Antragsteller als Auftragnehmer eine Schweißkonstruktion plant, hat der Antragsteller nach Aufforderung durch die Vergabestelle (für den Fall dass sein Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt) ein zeitlich gültiges Zertifikat vorzulegen, welches seine Zertifizierung nach DIN EN 1090 nachweist.

17 Zertifizierung nach SCC oder vergleichbar

K.O.-Kriterium: Ja

Ich/wir bin/sind gültig zertifiziert nach dem Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Safety Certificate Contractors (SCC) oder nach einem vergleichbarem Arbeitsschutzmanagementsystem.

Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung ein zeitlich gültiges Zertifikat vorlegen.

19 Projektleiter

K.O.-Kriterium: Ja

Der Bewerber hat für den Auftragsfall mit seinem Teilnahmeantrag den vorgesehenen Projektleiter mit mindestens 2 Jahre Berufserfahrung in leitender Funktion vergleichbarer Projekte in den letzten 5 Jahren zu benennen. Mit dem Teilnahmeantrag ist zu der benannten Person die fachliche Qualifikation durch mindestens 1 personenspezifische Referenz der vorgenannten vergleichbaren Projekte nachzuweisen. Bitte geben hierzu mindestens 1 Referenz mit Angabe des Leistungszeitraumes und des Auftraggebers und dessen zuständige Abteilung mit Telefonnummer bei.

Dieses Feld wird durch die Vergabestelle auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen ausgefüllt!

20 Nachunternehmerleistungen und Eignungsleihe

K.O.-Kriterium: Nein

Ist der Einsatz von Nachunternehmern zur Durchführung der vorgesehenen Leistung vorgesehen?

Wenn zutreffend: Bitte fügen Sie eine Liste mit allen vorgesehenen Nachunternehmern (NU) und deren Leistungen bei.

Bei Einsatz von Nachunternehmern zur Eignungsleihe gemäß §47 VgV hat der Bieter dem Angebot die Verpflichtungserklärung über die Bereitstellung der für den Auftrag erforderlichen Mittel beizufügen.

Nach Zuschlagserteilung ist eine Abweichung von den vorgelegten NU nur zulässig, sofern der Auftraggeber hierzu vorher ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat.

Dieses Feld wird durch die Vergabestelle auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen ausgefüllt!

21 Angabe zur Eigenerklärung

K.O.-Kriterium: Ja

Mir/Uns ist bekannt, dass die jeweils genannten Bestätigungen/Nachweise zu den Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten angemessenen Frist vorgelegt werden müssen und mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag ausgeschlossen wird, wenn die Unterlagen nicht vollständig innerhalb dieser Frist vorgelegt werden.

22 Vertraulichkeitsvereinbarung

K.O.-Kriterium: Ja

Der Antragsteller hat mit dem Teilnahmeantrag die mit seinen Unternehmensdaten ausgefüllte und von ihm unterzeichnete Vertraulichkeitsvereinbarung zu übergeben.

**ANLAGE BEIFÜGEN!**

Dieses Feld wird durch die Vergabestelle auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen ausgefüllt!

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 22/08/2022 Local time: 23:59

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 19/09/2022

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 20/04/2023

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (vgl. § 160 Abs. 1 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Der Antrag ist ferner unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, oder Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1, 2 und 3 GWB).

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/07/2022